

19 de agosto de 2008

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 220/08 (EUR 56/005/2008, del 11 de agosto del 2008) – Peligra la vida de la población civil**

**GEORGIA/FEDERACIÓN RUSA****Ayuda humanitaria para la población civil de Georgia**

---

Las organizaciones humanitarias informan de que se sigue impidiendo que entreguen ayuda humanitaria en la disputada región de Osetia de Sur, haciendo temer que la población civil quede expuesta a sufrir enfermedades y hambre. También se ha denunciado que el acceso a personas desplazadas en ciertas partes de Georgia, incluida la ciudad de Gori, se ha visto asimismo obstruido por la falta general de seguridad.

Según estimaciones de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), más de 150.000 personas se habrían visto forzadas a abandonar sus hogares a causa del conflicto. El 18 de agosto, las autoridades georgianas registraban 70.000 desplazados, pero afirmaban que la cifra total de personas desplazadas por el conflicto era mucho más elevada.

La ONU describía la situación humanitaria en Gori como “desesperada”. Sin embargo, el primer convoy de ayuda humanitaria de la ONU no pudo entrar en Gori, en la zona occidental de Georgia, hasta el 17 de agosto. Los equipos rusos de ayuda humanitaria han declarado que la situación humanitaria en Tskhinvali, la capital de Osetia del Sur, es “catastrófica” debido a la destrucción de la infraestructura y del hospital local. Sin embargo, hasta la fecha las organizaciones humanitarias internacionales no han tenido acceso a Osetia del Sur. La Oficina del ACNUR dijo a Amnistía Internacional el 18 de agosto que estaban esperando que les dieran acceso a la zona. El 19 de agosto, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) dijo que estaba aguardando que se aplicaran garantías de seguridad en Osetia del Sur y en ciertas zonas occidentales de Georgia para poder evaluar las necesidades de la población y empezar a enviar ayuda.

Amnistía Internacional también teme que algunos de los bombardeos perpetrados durante el conflicto puedan haber sido ataques directos o indiscriminados contra la población civil, es decir, crímenes de guerra. Entre ellos figuran, particularmente, el ataque que las fuerzas georgianas lanzaron el 8 de agosto contra Tskhinvali y que según se ha denunciado incluyó 14 horas de bombardeo. El 9 de agosto, las fuerzas rusas iniciaron una serie de ataques contra blancos ubicados en Georgia, particularmente contra la ciudad de Gori.

La población civil de Georgia y de la Federación Rusa continúa expuesta a ataques por motivos de etnia. En Rusia se han denunciado ataques violentos contra personas de etnia georgiana en Osetia del Norte y en Moscú. El 11 de agosto, una cafetería llamada “Cocina Georgiana” fue al parecer incendiada en Nazran, República de Ingushetia. Desde el fin de las hostilidades se ha denunciado la aparición de grupos armados irregulares, de organización local, en el interior y las proximidades de Osetia del Sur; estos grupos pueden cometer abusos con impunidad, incrementando los peligros potenciales para la población civil. En la región secesionista de Osetia del Sur se ha prendido fuego a pueblos de etnia georgiana.

El 12 de agosto, tras cinco días de enfrentamientos en las disputadas regiones de Osetia del Sur y de Abjasia y en la propia Georgia, Rusia y Georgia llegaron a un acuerdo provisional, por mediación de Francia, para hacer cesar las hostilidades. Georgia y Rusia firmaron el acuerdo de alto el fuego el 15 y 16 de agosto.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en ruso, en georgiano, en inglés o en su propio idioma:**

- exhortando tanto a Georgia como a la Federación Rusa a que garanticen que la ayuda humanitaria llega a las personas de Osetia del Sur que la necesitan;
- exhortando a ambas partes a garantizar que las personas desplazadas pueden regresar a sus hogares en condiciones de seguridad y de forma duradera, y que no hay represalias étnicas contra la población civil en sus respectivos países;
- pidiendo que se realicen investigaciones imparciales e independientes de las violaciones del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos cometidas durante el conflicto.

**LLAMAMIENTOS A:**

**GEORGIA**

Presidente de Georgia

President Mikheil Saakashvili  
Office of the President  
Ingorokva 7  
0105 Tbilisi  
GEORGIA

**Fax:**

**+995 32 99 96 30**

**Tratamiento: Dear President/Señor Presidente**

Ministra de Asuntos Exteriores

Ms Eka Tkeshelashvili  
Minister of Foreign Affairs  
4 Chitadze Street  
0188 Tbilisi  
GEORGIA

**Fax:**

**+995 32 28 46 78**

**Tratamiento: Dear Minister/Señora Ministra**

**FEDERACIÓN RUSA**

Presidente de la Federación Rusa

President Dmitrii Medvedev  
Office of the President  
Ilinka Str 23  
103132 Moscow  
FEDERACIÓN RUSA

**Fax :**

**+7 (495) 606 51 73**

**Tratamiento: Dear President/Señor Presidente**

Ministro de Asuntos Exteriores

Mr Sergei Lavrov  
Minister of Foreign Affairs  
Smolenskaia-Sennaia pl., 32/34  
119200 Moscow  
FEDERACIÓN RUSA

**Fax:**

**+7 (495) 244 22 03**

**Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro**

y a los representantes diplomáticos de Georgia y de la Federación Rusa acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 30 de septiembre del 2008.